**EMANUEL SVEDENBORG**

**INTERAKCIJA DUŠE I TELA**

**Prevod: Milica Žikić**

**The Lord’s New Church Which is Nova Hierosolyma 2021**

**Napomena**

Delo *Interakcija duše i tela* (*De Commercio Animae et Corporis*) Emanuela Svedenborga originalno je objavljeno u Londonu 1769. Ova verzija bazirana je na izdanju Svedenborgovog društva iz 1844, prilagođenom 1987. i 1924. i ponovo objavljenom 1947.

**SADRŽAJ**

I Postoje dva sveta: duhovni svet, nastanjen duhovima i anđelima i prirodni svet, nastanjen ljudima………………………………………………………………….9

II Duhovni svet je postojao prvi i neprestano biva održavan od svog sopstvenom suncu, a prirodni svet od svog sunca…………………………………………….10

III Sunce duhovnog sveta je čista ljubav Jehove Boga, koji je u njegovom središtu……………………………………………………………………………12

IV Od tog sunca proizlazi toplina i svetlost; toplina koja od njega proističe u svojoj suštini je ljubav, a svetlost od njega u svojoj suštini je mudrost………………...14

V I ta toplina i ta svetlost utiču u čoveka: toplina u njegovu volju, gde proizvodi dobro ljubavi, a svetlost u njegovo razumevanje (razum), gde proizvodi istinu mudrosti………………………………………………………………………….16

VI To dvoje, toplina i svetlost ili ljubav i mudrost, sjedinjeni utiču od Boga u dušu čoveka, a kroz nju u njegov um i njegova osećanja i misli, a odatle u čula, govor i akcije tela…………………………………………………………………………17

VII Sunce prirodnog sveta je čista vatra, a svet prirode od početka je postojao i neprekidno opstaje zahvaljujući tom suncu………………………………………19

VIII Zbog toga je sve što proizlazi iz ovog sunca, gledano samo po sebi, mrtvo…………………………………………………………………………….21

IX Ono što je duhovno zaodeva se onim što je prirodno, kao što čovek oblači odelo……………………………………………………………………………23

X Duhovne stvari ovako odevene u čoveku omogućavaju mu da živi kao racionalan i moralan čovek, dakle kao duhovno prirodan čovek………………25

XI Primanje tog inflaksa je u skladu sa stanjem ljubavi i mudrosti kod čoveka…………………………………………………………………………...27

XII Čovekovo razumevanje može da bude uzdignuto u svetlost, to jest u mudrost, u kojoj su anđeli neba, shodno kultivisanosti njegovog razuma; a njegova volja može da bude uzdignuta, na sličan način, u toplinu, to jest u ljubav, shodno njegovim delima; ali ljubav volje nije uzdignuta, osim ako čovek želi i čini stvari koje podučava mudrost razumevanja………………………………………………...29

XIII Potpuno je drugačije sa zverima…………………………………………...31

XIV Postoje tri stepena u duhovnom svetu i tri stepena u prirodnom svetu, do sada nepoznata, u skladu sa kojima se dešava sav inflaks……………………………33

XV Krajnji ciljevi su u prvom stepenu, uzroci u drugom, a efekti u trećem…..35

XVI Zato je očigledno šta je priroda duhovnog inflaksa od njegovog izvora do njegovih efekata………………………………………………………………...37

1. **INTERAKCIJA DUŠE I TELA**

Postoje tri mišljenja i tradicije, odnosno hipoteze, vezane za Interakciju Duše i Tela ili delovanje jednog na drugo i jednog zajedno sa drugim: prvo se naziva Fizički Inflaks (priliv, uticaj), drugo Duhovni Inflaks, a treće Preustanovljena Harmonija.

Prvo, koje se naziva Fizički Inflaks, uzdiže se iz čulne pojavnosti i obmana koje odatle dolaze. Zato što izgleda kao da se objekti vida, utičući u oči, ulivaju u misao i proizvode je; na sličan način izgleda kao da se govor, koji utiče u uši, uliva u um i tu proizvodi ideje; slično je sa čulima mirisa, ukusa i dodira. Pošto organi ovih čula najpre primaju utiske koji se njih ulivaju iz sveta i um deluje kao da misli i takođe želi u skladu sa tim kako se na ove organe utiče, drevni filosofi i učenjaci verovali su da se inflaks iz njih izvodi u dušu i zato su usvojili hipotezu Fizičkog ili Prirodnog (Naturalnog) Inflaksa.

[2] Druga hipoteza, koja se naziva Duhovnim, a od strane nekih i Povremenim Inflaksom ima izvor u redu i njegovim zakonima. Jer duša je duhovna supstanca pa tako i čistija, prethodeća i unutarnja; ali telo je materijalna, pa tako i grublja, kasnija i spoljašnja: u skladu je sa redom da čistije treba da se uliva u grublje, prethodno u kasnije i ono što je duhovno u ono što je materijalno, a ne obrnuto. Posledično tome, u skladu je sa redom da se misleći um uliva u vid u skladu sa stanjem izazvanim u očima od strane objekata pred njima, kojim stanjem um takođe raspolaže kako mu se svidi; isto tako da se perceptivni um uliva u sluh, u skladu sa stanjem izazvanim u ušima preko govora.

[3] Treća hipoteza, koja se naziva Preustanovljenom Harmonijom, izrasta iz pojava i obmana sposobnosti rezonovanja; pošto um, u samom činu svog delovanja, deluje zajedno i istovremeno sa telom. Ipak, svako delovanje je najpre sukcesivno, a tek onda simultano, a sukcesivno delovanje je Inflaks, a simultano delovanje je harmonija; kao, na primer, kad um najpre misli a zatim govori ili kad želi, a zatim čini: zbog toga je obmana sposobnosti rezonovanja da uspostavlja ono što je simultano, a isključuje ono što je sukcesivno.

Nikakvo četvrto mišljanje u vezi sa Interakcijom Duše i Tela ne može se oblikovati kao dodatak ovim trima; jer ili duša mora delovati na telo ili telo na dušu ili oboje istovremeno i bez prekida.

2. Pošto Duhovni Inflaks, kao što smo rekli, potiče iz reda i njegovih zakona, usvojen je i primljen od strane mudrih u svetu učenosti radije nego ostala dva mišljenja. Sve što potiče od reda je istina, a istina se, vrlinom svoje sopstvene urođene svetlosti, manifestuje čak i u senci sposobnosti rezonovanja u kojoj obitavaju hipoteze. Pošto, dakle, postoje tri stvari koje sadrži ova hipoteza u senci – neznanje u vezi s tim šta je duša, neznanje u vezi sa onim što je duhovno i neznanje u vezi sa prirodom inflaksa – ove tri stvari treba da budu objašnjene pre nego što racionalna sposobnost bude mogla da vidi samu istinu. Jer hipotetička istina nije sama istina, već nagađanje istine. Ona je kao slika na zidu koju vidimo u svetlosti zvezda, kojoj um pripisuje oblik kako se kad njemu dopada; ali koja izgleda drukčije posle svitanja, kada je obasja sunčeva svetlost i ne samo da otkriva i prikazuje vidu njene opšte osobine, nego i svaku pojedinost. Dakle, iz senke istine u kojoj obitava ova hipoteza, proizlazi otvorena istina, kada je poznato šta i od kakve prirode je duhovno u odnosu na ono što je naturalno; kao i šta i od kakve prirode je ljudska duša i kakva je priroda inflaksa u nju i kroz nju u perceptivni i misleći um, a odatle u telo.

[2] Ali ove subjekte niko ne može da objasni, osim ako mu od Boga nije podareno da se druži sa anđelima u duhovnom svetu i istovremeno sa ljudima u prirodnom svetu; zato što je to podareno meni, bio sam u stanju da opišem šta i kakve prirode su oba (subjekta). To je učinjeno u delu *Bračna ljubav*: u vezi sa onim što je duhovno, u nezaboravnom izveštaju 326-329; u vezi sa ljudskom dušom, 315; i u vezi sa inflaksom, 380 i još potpunije 415-422. Ko ne zna ili bi mogao da ne zna da se dobro ljubavi i istina vere ulivaju od Boga u čoveka i da teku kroz njegovu dušu i osećaju se u umu i da utiču iz misli u govor i iz volje u akciju?

*(Referenca: Bračna ljubav 326-399)*

[3] Šta je dakle Duhovni Inflaks i takođe njegovo poreklo i derivacija biće pokazano sledećim redom:

I Postoje dva sveta: duhovni svet, nastanjen duhovima i anđelima i prirodni svet, nastanjen ljudima

II Duhovni svet je postojao prvi i neprestano biva održavan od svog sopstvenom suncu, a prirodni svet od svog sunca.

III Sunce duhovnog sveta je čista ljubav Jehove Boga, koji je u njegovom središtu.

IV Od tog sunca proizlazi toplina i svetlost; toplina koja od njega proističe u svojoj suštini je ljubav, a svetlost od njega u svojoj suštini je mudrost.

V I ta toplina i ta svetlost utiču u čoveka: toplina u njegovu volju, gde proizvodi dobro ljubavi, a svetlost u njegovo razumevanje (razum), gde proizvodi istinu mudrosti.

VI To dvoje, toplina i svetlost ili ljubav i mudrost, sjedinjeni utiču od Boga u dušu čoveka, a kroz nju u njegov um i njegova osećanja i misli, a odatle u čula, govor i akcije tela.

VII Sunce prirodnog sveta je čista vatra, a svet prirode od početka je postojao i neprekidno opstaje zahvaljujući tom suncu.

VIII Zbog toga je sve što proizlazi iz ovog sunca, gledano samo po sebi, mrtvo.

IX Ono što je duhovno zaodeva se onim što je prirodno, kao što čovek oblači odelo.

X Duhovne stvari ovako odevene u čoveku omogućavaju mu da živi kao racionalan i moralan čovek, dakle kao duhovno prirodan čovek.

XI Primanje tog inflaksa je u skladu sa stanjem ljubavi i mudrosti kod čoveka.

XII Čovekovo razumevanje može da bude uzdignuto u svetlost, to jest u mudrost, u kojoj su anđeli neba, shodno kultivisanosti njegovog razuma; a njegova volja može da bude uzdignuta, na sličan način, u toplinu, to jest u ljubav, shodno njegovim delima; ali ljubav volje nije uzdignuta, osim ako čovek želi i čini stvari koje podučava mudrost razumevanja.

XIII Potpuno je drugačije sa zverima.

XIV Postoje tri stepena u duhovnom svetu i tri stepena u prirodnom svetu, do sada nepoznata, u skladu sa kojima se dešava sav inflaks.

XV Krajnji ciljevi su u prvom stepenu, uzroci u drugom, a efekti u trećem.

XVI Zato je očigledno šta je priroda duhovnog inflaksa od njegovog izvora do njegovih efekata.

Svaka od ovih stavki biće sada ukratko razmotrena.[[1]](#footnote-1)

**3. I. POSTOJE DVA SVETA: DUHOVNI SVET, NASTANJEN DUHOVIMA I ANĐELIMA I PRIRODNI SVET, NASTANJEN LJUDIMA**

Da postoji duhovni svet nastanjen duhovima i anđelima, različit od prirodnog sveta nastanjenog ljudima, bilo je do sada duboko skriveno, čak i u hriščanskom svetu, jer se nijedan anđeo nije spustio i podučavao o tome rečima, niti se ijedan čovek uzdigao i video to. Da čovek ne bi, zbog neznanja o tom svetu i nesigurne vere u vezi sa nebom i paklom koja odatle proizlazi, u svojoj ostrašćenosti otišao toliko daleko da postane ateistični materijalist, Gospodu je činilo zadovoljstvo da otvori vid moga duha i uzdigne ga u nebo i spusti u pakao, da bi mi izložio prirodu i jednog i drugog.

*(Referenca: Otkrovenje 2:7)*

[2] Na taj način pokazano mi je da postoje dva sveta, međusobno različita; jedan, u kome su sve stvari duhovne, zbog čega se naziva duhovnim (spiritualnim) svetom i drugi, u kome su sve stvari prirodne, zbog čega se naziva prirodnim svetom: takođe, da duhovi i anđeli žive u svom svetu, a ljudi u svom; dalje, da svaki čovek smrću prelazi iz ovog sveta u onaj drugi i večno živi u njemu. Da bi Inflaks, koji je predmet ovog malog dela, mogao da se odvija od svog početka, neophodno je da neke informacije u vezi sa ovim svetovima budu obezbeđene; jer duhovni svet utiče u prirodni svet i aktuelizuje ga u svim delovima, uključujući i ljude i životinje, a takođe uspostavlja vegetativni princip u drveću i biljkama.

**4. II. DUHOVNI SVET JE PRVI POSTOJAO I NEPRESTANO BIVA ODRŽAVAN OD SVOG SOPSTVENOG SUNCA; A PRIRODNI SVET OD SVOG SUNCA.**

To što postoji jedno sunce duhovnog sveta i drugo od prirodnog sveta jeste stoga što su ovi svetovi u potpunosti različiti jedan od drugog, a svet izvodi svoje poreklo od sunca. Jer svet u kome su sve stvari duhovne ne može poticati od sunca čiji su svi produkti prirodni, jer bi onda bio prisutan fizički inflaks, što je, međutim, suprotno redu. Da je svet nastao od sunca, a ne sunce od sveta, jasno je posledično činjenici da svet, u vezi sa svim stvarima koje mu pripadju, u opštem i posebnom smislu, opstaje zahvaljujući suncu; a opstajanje dokazuje postojanje i zato je rečeno da je opstajanje neprekidno postojanje: odatle je evidentno da bi se, kad bi sunce bilo uklonjeno, njegov svet survao u haos, a taj haos u ništavilo.

[2] Da se duhovnom svetu nalazi sunce različito od onog u prirodnom svetu mogu da posvedočim, jer sam ga video: po izgledu je plameno, kao naše sunce, približno iste veličine i na sličnoj udaljenosti od anđela kao naše sunce od ljudi. Ono, međutim, ne izlazi i ne zalazi, nego nepokreno stoji na srednjoj visini između zenita i horizonta, zbog čega anđeli uživaju stalnu svetlost i stalno proleće.

[3] Čovek koji se predaje rezonovanju (umovanju) i koji ne zna ništa o suncu duhovnog sveta, lako poludi u svojoj ideji o stvaranju univerzuma. Kad je duboko razmatra, ne shvata ništa drugo nego da je (stvaranje) od prirode; a pošto je izvorište prirode sunce, onda je od svog sunca kao stvoritelja. Dalje, niko ne može da ima percepciju (opažanje) duhovnog inflaksa, osim ako takođe poznaje njegov izvor: jer sav inflaks proističe iz (nekog) sunca; duhovni inflaks iz svog sunca, a prirodni iz svog. Unutarnji vid čoveka, koji je vid njegovog uma, prima inflaks (uticaj) od duhovnog sunca; ali spoljašnji vid, koji pripada telu, prima inflaks od prirodnog sunca; u delovanju oni se sjedinjuju, kao što duša čini sa telom.

[4] Odatle je evidentno u kakvo slepilo, tamu i glupost mogu da padnu oni koji ne znaju ništa o duhovnom svetu i njegovom suncu; u slepilo, jer um, ako zavisi isključivo od očinjeg vida, u svom razmišljanju (rezonovanju) postaje kao slepi miš, koji noću leti nasumice i ponekad uleti u okačene čaršave; u tamu, jer je vid uma, kad se očinji vid u njega ulica iznutra, u potpunosti lišen duhovne svetlosti (lumen) i postaje kao sova; u glupost, jer čovek i dalje misli, ali od prirodnih stvari o duhovnim (stvarima), a ne obrnuto; posledično tome, (misli) idiotski, budalasto i bezumno.

**5. III. SUNCE DUHOVNOG SVETA JE ČISTA LJUBAV JEHOVE BOGA KOJI JE U NJENOM SREDIŠTU**

Duhovne stvari ne mogu da proisteknu ni iz jednog drugog izvora osim ljubavi, niti ljubav iz bilo kod izvora osim Jehove Boga, koji je ljubav sama (po sebi): zbog toga je sunce duhovnog sveta, iz koga, kao iz njihove fontane, sve duhovne stvari proističu, čista ljubav proizlazeća iz Jehove Boga, koji je u njegovom središtu. Samo to sunce nije Bog, nego je *od* Boga: to je najbliža sfera oko Njega od Njega. Pomoću ovog sunca univerzum je stvoren od Jehove Boga; pod tim se misli na sve svetove uzete kao jedna Celina, kojih ima koliko i zvezda u prostranstvu našeg neba.

[2] Stvaranje se događalo uticajem tog sunca, koje je čista ljubav, pa tako i Jehove Boga, jer ljubav je samo Biće (*esse*) života, a mudrost je Manifestacija (*existere*) života odatle i sve su stvari stvorene od ljubavi, sredstvima mudrosti. Ovo se razume kad se u *Jevanđelju po Jovanu* kaže (*1:1, 3, 10*):  U početku beše Reč, i Reč beše u Boga, i Bog beše Reč. Sve je kroz Nju postalo, i bez Nje ništa nije postalo što je postalo; i svet kroza Nj posta. Reč je ovde Božanska Istina, pa tako na isti način i Božanska Mudrost; zbog toga, takođe, Reč se tu naziva (*stih 9*) svetlošću koja obasjava svakog čoveka[[2]](#footnote-2), na isti način kao što čini Božanska Mudrost sredstvima Božanske Istine.

[3] Oni koji izvode postanak svetova iz bilo kog drugog izvora osim Božanske Ljubavi zaluđeni su poput onih koji su mentalno poremećeni, koji vide sablasti kao ljude, fantome kao svetleće objekte i imaginarna stvorenja kao stvarne figure. Jer stvoreni univerzum je koherentan rad, od ljubavi pomoću mudrosti: to ćete shvatiti ako ste u stanju da uvidite povezanost stvari po redu, od prvih principa do krajnjih.

[4] Kao što je Bog jedan, tako je i duhovno sunce jedno; jer produženje prostora ne predviđa duhovne stvari, koje su njegove derivacije: a suština i postojanje (esencija i egzistencija), jesu besprostorne i svuda u prostorima bez prostora; tako je Božanska Ljubav svuda od početka univerzuma do svih njegovih granica. Da Božansko ispunjava sve stvari i tim ispunjavanjem održava ih u stanju u kome su stvorene to racionalna sposobnost vidi izdaleka: a vidi bliže proporcionalno svome znanju o prirodi ljubavi onakvoj kakva je po sebi; o njenom spoju sa mudrošću da bi završeci mogli da budu shvaćeni, o njenom uticaju (inflaksu) u mudrost, da bi uzroci mogli da budu prikazani i o njenom delovanju sredstvima mudrosti da bi efekti mogli da budu proizvedeni.

**6. IV. OD TOG SUNCA PROIZLAZI TOPLINA I SVETLOST; TOPLINA KOJA OD NJEGA PROISTIČE U SVOJOJ SUŠTINI JE LJUBAV, A SVETLOST OD NJEGA U SVOJOJ SUŠTINI JE MUDROST**

Dobro je poznato da se u Božjoj Reči, pa tako i u uobičajenom jeziku propovednika, Božanska Ljubav izražava vatrom; kao kad se upućuje molitva da nebeska vatra ispuni srce i raspali svete želje za obožavanjem Boga: razlog je što je ta vatra korespondentna ljubavi, pa je zato i označava. Zbog toga se Jehova Bog pojavio pred Mojsijem kao vatra zapaljenog grma i na sličan način pred decom Izrailja na planini Sinaj; i zato je bilo naređeno da vatra na oltaru bude neprestano održavana i svetla svetiljki u tabernaklu da budu paljena svake večeri: ove zapovesti date su zato što je vatra označavala ljubav.

[2] Da iz takve vatre proizlazi toplina pokazuje se prosto iz efekata ljubavi: zato se čovek pali, greje i bude u plamenu onako kako se njegova ljubav pretvara u zil[[3]](#footnote-3) ili u odsjaj besa. Toplota krvi ili životna toplina ljudi i životinja uopšte, proizlazi isključivo iz ljubavi, koja čini njihov život. Niti je paklena vatra išta drugo do ljubav suprotstavljena nebeskoj ljubavi. Odatle se, kao što je rečeno, Božanska Ljubav pred anđelima u njihovom svetu pojavljuje kao sunce, vatreno, kao naše sunce; i anđeli uživaju u toplini u skladu sa svojim primanjem ljubavi od Jehove Boga preko tog sunca.

[3] Iz ovoga sledi da je tamo svetlost u svojoj suštini mudrost; jer ljubav i mudrost, kao Biće (*esse*) i Manifestacija (*existere*) jesu nerazdvojivi, pošto se ljubav manifestuje sredstvima mudrosti i u skladu sa njom. To je kao i u našem svetu: u doba proleća toplina se sjedinjuje sa svetlošću i uzrokuje klijanje i u dogledno vreme plodove. Štaviše, svako zna da je duhovna toplina ljubav, a duhovna svetlost mudrost; jer čovek postaje topliji kad voli, a njegovo razumevanje je u svetlosti kad postaje mudar.

[4] Često sam viđao tu duhovnu svetlost. Ona u velikoj meri prevazilazi prirodnu svetlost u sjaju i raskoši, jer je ona kao sjaj i raskoš u samoj njihovoj suštini: pokazuje se kao blistavi i svetlucavi sneg, kao što je Gospodova odeća izgledala tokom Probraženja (*Marko 9:3; Luka 9.29*). Pošto je svetlost mudrost, Gospod sebe naziva svetlošću koja prosvetljuje svekog čoveka (*Jovan 1:9*); i kaže na drugim mestima da je On sama svetlost (*Jovan 3:19; 8:12; 12:35-36, 46*); što znači da je On sama Božanska Istina, koja je Božja Reč, dakle, sama mudrost.

[5] Veruje se da prirodna svetlost (*lumen*) koja je takođe racionalna, proizlazi iz svetlosti našeg sveta: ali ona proizlazi iz svetlosti sunca duhovnog sveta; jer vid uma utiče u vid oka, pa tako i svetlost duhovnog sveta u svetlost prirodnog sveta, a ne obrnuto: da je drugačije, postojao bi fizički, a ne duhovni uticaj (*inflaks*).

**7. V. I TA TOPLINA I TA SVETLOST UTIČU U ČOVEKA: TOPLINA U NJEGOVU VOLJU, GDE PROIZVODI DOBRO LJUBAVI; A SVETLOST U NJEGOVO RAZUMEVANJE (RAZUM), GDE PROIZVODI ISTINU MUDROSTI**

Poznato je da se sve stvari u univerzalnom smislu odnose na dobro i istinu i da ne postoji nijedna stvar u kojoj nema nečega povezanog sa to dvoje. U skladu sa tim postoje dva prijemnika života u čoveku: jedan, koji je prijemnik dobra, nazvan voljom; i drugi, koji je prijemnik istine, nazvan razumevanjem; pošto je dobro od ljubavi, a istina je od mudrosti, volja je prijemnik ljubavi, a razumevanje je prijemnik mudrosti. Dobro je od ljubavi, jer čovek ono što voli to i čini, a kada ga učini aktivnim naziva ga dobrom: a istina je od mudrosti, jer sva mudrost je od istina; zaista, dobro koje mudar čovek misli jeste istina, koja postaje dobro kad je on želi i čini.

[2] Onaj koji na ispravan način ne pravi razliku između ova dva prijemnika života, koji su volja i razumevanje i ne formira za sebe jasnu predstavu u vezi sa njima, uzalud nastoji da shvati prirodu duhovnog inflaksa. Jer postoji uticaj (*inflaks*) na (*u*) volju i uticaj na (*u*) razumevanje. Na volju čoveka postoji uticaj dobra ljubavi, a na njegovo razumevanje uticaj istine mudrosti, gde svaki proizlazi od Jehove Boga, neposredno kroz sunce u čijem se središtu On nalazi i posredno kroz anđeosko nebo. Ova dva prijemnika, volja i razumevanje (*razum*), različiti su kao toplina i svetlost; jer, kao što je već rečeno, volja prima toplinu neba, koja je u svojoj suštini ljubav, a razumevanje prima svetlost neba, koja je u svojoj suštini mudrost.

[3] Postoji uticaj iz ljudskog uma na govor i uticaj na akciju; uticaj na govor je od volje preko razuma, ali uticaj na akcije (*delovanje*) je od razuma preko volje. Oni koji su upoznati samo sa uticajem na razum(evanje), a ne istovremeno i sa onim na volju i koji rasuđuju i zaključuju odatle, jesu kao jednooke osobe, koje vide objekte samo sa jedne strane, a ne u isto vreme i sa druge; ili kao osakaćene osobe, koje rade samo jednom rukom; ili kao hrome osobe, koje hodaju skakućući na jednoj nozi uz pomoć štapa. Iz ovih nekoliko opservacija jasno je da duhovna toplina itiče u čovekovu volju i proizvodi dobro ljubavi i da duhovna svetlost utiče u njegov razum i proizvodi istinu mudrosti.

**8. VI. TO DVOJE, TOPLINA I SVETLOST ILI LJUBAV I MUDROST, SJEDINJENI UTIČU OD BOGA U DUŠU ČOVEKA; A KROZ NJU U NJEGOV UM, OSEĆANJA I MISLI; A ODATLE U ČULA, GOVOR I**  **AKCIJE TELA.**

Duhovni uticaj kojim su se do sada bavili inspirisani ljudi jeste onaj od duše u telo, ali niko se nije bavio uticajem na dušu i kroz nju na telo; iako je poznato da se sve dobro ljubavi i sva istina vere uliva od Boga u čoveka, a ništa (se ne uliva) od čoveka; a te stvari koje se ulivaju od Boga najpre se ulivaju u njegovu dušu, a preko duše u racionalni um, a kroz to u one stvari koje sačinjavaju telo. Ako neko istražuje duhovni uticaj na bilo koji drugi način, on je kao onaj koji zaustavlja tok fontane, a i dalje očekuje vodoskok; ili onaj koji izvodi zaključke o poreklu drveta iz korena, a ne iz semena; ili onaj koji ispituje derivacije odvojeno od njihovog izvora.

[2] Jer duša nije život po sebi, nego prijamnik života od Boga, koji je život po Sebi; a sav uticaj je od života, dakle od Boga. Na ovo se misli pod izrazom: “ A stvori Gospod Bog čoveka od praha zemaljskog, i dunu mu u nos duh životni; i posta čovek duša živa.” (*Postanje 2:7*). Dunuti u nos duh životni označava usađivanje percepcije dobra i istine. Gospod takođe za sebe kaže: Jer kao što Otac ima život u Sebi, tako dade i Sinu da ima život u Sebi” (*Jovan 5:26*). Život u sebi je Bog; a život duše je život koji se uliva od Boga.

[3] Pošto je sav uticaj od života, a život deluje preko svojih prijemnika, a najunutarnjiji ili prvi među prijemnicima u čoveku je njegova duša, zato, da bi taj uticaj mogao da bude ispravno shvaćen neophodno je početi od Boga, a ne neke usputne stanice. Ako bismo počeli od neke usputne stanice, naše učenje o uticaju (doktrina o inflaksu) bilo bi poput kočija bez točkova ili brod bez jedara. Pošto je tako, dakle, u prethodnim člancima bavili smo se suncem duhovnog sveta, u čijem je središtu jehova Bog (*5*); i uticajem odatle u ljubav i mudrost, te tako i u život. (*6-7*)

[4] Da život utiče od Boga u čoveka preko duše, a preko toga u njegov um, to jest u osećanja i misli, a od njih u čula, govor i akcije tela, jeste zbog toga što se te stvari odnose na život u uzastopnom (sukcesivnom) redu. Jer um je podređen duši a telo je podređeno umu. Um, takođe, poseduje dva života, onaj od volje i onaj od razuma. Život njegove volje je dobro ljubavi, čije derivacije se nazivaju osećanjima (naklonostima); a život razuma je istina mudrosti, čije se derivacije nazivaju mislima: preko jednih i drugih um živi. Život tela, s druge strane, jesu čula, govor i akcije: da su oni izvedeni iz duše preko uma sledi iz reda u kome stoje; odatle se mudrom čoveku manifestuju bez ispitivanja.

[5] Ljudska duša, kao superiorna duhovna supstanca, prima uticaj direktno od Boga; ali ljudski um, kao inferiorna duhovna supstanca, prima uticaj od Boga indirektno kroz duhovni svet; a telo, koje se sastoji od supstanci prirode koje nazivamo materijom, prima uticaj od Boga indirektno preko prirodnog sveta.

Da dobro ljubavi i istina mudrosti utiču od Boga u dušu zajedno, to jest sjedinjeni u jedno, ali ih čovek razdvaja tokom njihovog napredovanja i spojene su samo kod onih koji dopuštaju da budu vođeni od Boga, biće pokazano u člancima koji slede.

**9. VII. SUNCE PRIRODNOG SVETA JE ČISTA VATRA; A SVET PRIRODE OD POČETKA JE POSTOJAO I KONTINUIRANO OPSTAJE ZAHVALJUJUĆI TOM SUNCU**

Da priroda i njen svet – pod kojim podrazumevamo atnmosfere i zemlje koje nazivamo planetama, među kojima je kopneno-vodena lopta na kojoj mi obitavamo, zajedno sa svim proizvodima, u opštem i posebnom smislu, koji svake godine ukrašavaju njenu površinu – opstaju isključivo od sunca, koje obrazuje njihovo središte i koje, preko zraka svoje svetlosti i modifikacija svoje topline, jeste svuda prisutno, svako zasigurno zna iz sopstvenog iskustva, iz svedočenja čula i iz tekstova koji govore o načinu na koji je svet bio naseljen ljudima. Pošto, dakle, neprekidno opstajanje dolazi iz ovog izvora, razum može sa sigurnošću da zaključi da i postojanje (egzistencija) dolazi odatle; jer neprekidno opstajati, jeste neprekidno postojati, jer (svaka) stvar najpre (mora da) postoji. Odatle sledi da je prirodni svet bio stvoren od Jehove Boga sredstvima ovog sunca kao sekundarnog uzroka.

[2] Da postoje duhovne stvari i prirodne stvari, u potpunosti različite jedne od drugih i da je poreklo i podrška duhovnih stvari od sunca koje je čista ljubav, u čijem je središtu Jehova Bog, Stvoritelj i Svedržitelj univerzuma, bilo je pokazano ranije; ali da poreklo i podrška prirodnih stvari jeste sunce koje je čista vatra i da je potonje izvedeno iz prethodnog, a oboje od Boga, sledi samo od sebe, jer što je potonje sledi iz onoga što je prethodno, a što je prethodno (sledi) od PRVOG.

[3] Da je sunce prirode i njenih svetova čista vatra, pokazuju svi njegovi efekti: kao kod koncentracije njegovih zraka u žižu preko optičkih instrumenata, odakle dolazi silovito plamteća vatra kao i plamen; kod prirode njene topline, koja je slična toplini elementarne vatre; kod stepenovanja te topline u skladu sa nagibom (uglom pod kojim pada), odakle potiču raznolikosti klimata i četiri godišnja doba, pored mnogih drugih činjenica, iz kojih racionalna sposobnost, sredstvima telesnih čula, može da potvrdi istinu da je sunce prirodnog sveta puka vatra i takođe da je to vatra u svojoj krajnjoj čistoti.

[4] Oni koji ne znaju ništa u vezi sa poreklom duhovnih stvari od njihovog sopstvenog sunca, ali su upoznati samo sa prirodom prirodnih stvari od njihovog (sunca), teško da mogu izbeći brkanje duhovnih i prirodnih stvari i zaključivati, kroz obmane čula i racionalne sposobnosti izvučene iz njih, da duhovne stvari nisu ništa drugo do puke prirodne stvari i da se, iz aktivnosti ovih potonjih, pobuđenih toplinom i svetlošću, uzdižu mudrost i ljubav. Te osobe, pošto ne vide ništa drugo svojim očima i ne mirišu ništa drugo svojim nozdrvama i ne udišu ništa drugo svojim plućima osim prirode, pripisuju tome takođe i sve racionalne stvari; odatle oni upijaju ono što je prirodno kao što sunđer upija vodu. Takve osobe mogu da budu upoređene sa kočijašima koji svoje konje prežu iza kočija, a ne ispred njih.

[5] Drugačiji je slučaj sa onima koji uočavaju razliku između duhovnih i prirodnih stvari i izvlače zaključke o potonjim iz prethodnih. Oni takođe opažaju uticaj duše na telo; oni opažaju da je taj uticaj duhovan i da prirodne stvari, koje pripadaju telu, služe duši kao vozila i medijumi za proizvođenje svojih efekata u prirodnom svetu. Ako zaključujete drugačije možete se uporediti sa rakovima koji pomažu svoje napredovanje hodajući repom i okreću oči unazad pri svakom koraku; a vaš racionalni vid može biti upoređen sa vidom Argusovih očiju na zadnjem delu njegove glave, dok su one (oči) koje su spreda uspavane. Takve osobe takođe veruju za sebe da su Argusi u rasuđivanju; jer one kažu: “Ko ne vidi da je poreklo univerzuma iz prirode? I šta je onda Bog nego unutrašnji produžetak prirode?” I čine slične iracionalne opservacije, kojima se razmeću više nego što to čine mudri ljudi iz svojih racionalnih raspoloženja.

**10. VIII. ZBOG TOGA JE SVE ŠTO PROISTIČE IZ OVOG SUNCA, UZETO SAMO PO SEBI, MRTVO**

Ko ne vidi iz racionalne sposobnosti koja pripada razumevanju, ako je ova makar malo izdignuta iznad telesnih čula, da ljubav, uzeta po sebi, jeste živa i da pojavnost njene vatre jeste život; i, suprotno tome, da je elementarna vatra, uzeta po sebi, mrtva: posledično tome, da je sunce duhovnog sveta, budući čista ljubav, živo i da je sunce prirodnog sveta, budući čista vatra, mrtvo; i da je slučaj isti sa svim produktima koji proizlaze i postoje od njih?

[2] Postoje dve stvari koje proizvode sve efekte u univerzumu, ŽIVOT i PRIRODA; one ih proizvode u skladu sa redom, kad život, iznutra, aktuelizuje prirodu. Slučaj je drukčiji kad priroda, iznutra, uzrokuje da život deluje, što se događa kod onih koji postavljaju prirodu, koja je po sebi mrtva, iznad i unutar života i tako se u potpunosti posvećuju zadovoljstvima čuja i žudnjama tela, procenjujući duhovne stvari duše i istinski racionalne stvari uma, kao ništa. Te osobe, na račun ove inverzije, jesu one koje nazivamo MRTVI: takvi su svi ateistični materijalisti na svetu i sve sotone u paklu.

[3] Oni se takođe nazivaju mrtvim u Božjoj Reči, kao kod Davida:  “I pristaše za Velfegorom, i jedoše prineseno na žrtvu mrtvima[[4]](#footnote-4)” (*Psalm 106:28*).“ Neprijatelj goni dušu moju, gazi u prah život moj, posađuje me u mrak, kao davno pomrle[[5]](#footnote-5)” (*Psalm 143:3*) "Da čuje uzdisanje sužnjevo, i odreši sinove smrtne[[6]](#footnote-6)” (*Psalm 102:20*). I u *Otkrovenju*: “… znam tvoja dela, da imaš ime da si živ, a mrtav si. Straži, i utvrđuj ostale koji hoće da pomru” (*3:1-2*)

*(Referenca*: *Psalm 102:21*)

[4] Oni se nazivaju mrtvim, jer duhovna smrt je prokletstvo, a prokletstvo je sudbina onih koji veruju da je život od prirode i zbog toga veruju da je svetlost prirode svetlost života i odatle skrivaju, guše i zatiru svaku ideju Boga, neba i večnog života. Posledično takvom činjenju, takve osobe su kao sove, koje vide svetlost u mraku i mrak u svetlosti, to jest vide obmane kao istine i zla kao dobra; i, pošto su uživanja u zlu uživanja njihovih srca, ne razlikuju se od onih ptica i zveri koje proždiru mrtva tela kao omiljenu poslasticu i smradovi koji se izdižu iz grobova mirišu im kao mirisi za balsamovanje. Oni takođe ne vide nikakav uticaj (inflaks) osim onog koji je fizički i prirodan; ako, bez obzira, potvrđuju da je inflaks duhovan, to nije iz bilo kakve ideje o tome, nego iz usta njihovog učitelja.

**11. IX. ONO ŠTO JE DUHOVNO ZAODEVA SE ONIM ŠTO JE PRIRODNO, KAO ŠTO ČOVEK OBLAČI ODELO.**

Dobro je poznato da su i aktivno i pasivno potrebni u svakoj operaciji i da ništa ne može da bude proizvedeno samo iz aktivnog, niti samo iz pasivnog. Slično je i sa onim što je duhovno i onim što je prirodno: duhovno je, kao živa sila, aktivno, a prirodno, kao mrtva sila, pasivno. Odatle sledi da šta god da je postojalo u ovom sunčevom svetu od početka i sve što postaje (ulazi u postojanje) iz momenta u momenat od tada, postoji iz onoga što je duhovno, sredstvima onoga što je prirodno; to se ne odnosi samo na subjekte životinjskog carstva, nego i one biljnog carstva.

[2] Još jedna slična činjenica takođe je poznata, naime, da je u svakom efektu koji proizvodimo prisutan glavni i instrumentalni uzrok i da se ta dva, kad se bilo šta čini, pojavljuju kao jedan, mada su distinktivna dva; zato je jedan od zakona mudrosti da glavni i instrumentalni uzrok sačinjavaju jedan uzrok; tako čine i ono što je duhovno i ono što je prirodno. Razlog što se u proizvođenju efekata ova dva pojavljuju kao jedan jeste to što je duhovno unutar prirodnog, kao što se vlakno unutar mišića i krv unutar arterije ili kao što je misao unutarnje govora, a osećanja unutar tona glasa; to doprinosi da ga osećamo u domenu prirodnog. Iz ovih posmatranja – iako za sada samo nejasno, kao kroz rešetku – izgleda kao da se ono što je duhovno zaodeva onim što je prirodno, kao što čovek oblači odeću.

 [3] Organsko telo kojim se duša zaodeva ovde se poredi sa odećom, jer oblači dušu; a duša se takođe izvlači iz njega i odbacuje ga kao staru odeću, kad smrću odlazi iz prirodnog u duhovni svet. Štaviše, telo stari kao i odeća, ali duša ne; jer to je duhovna supstanca, koja nema ništa sa promenama u prirodi, koje napreduju od svojih početaka do svojih krajeva i uklanjaju se kad dođe vreme.

 [4] Oni koji ne posmatraju telo kao odeću ili pokrivač za dušu, koji je po sebi mrtav i samo su se prilagodili primanju živih sila koje se u njega ulivaju od Boga preko duše, ne mogu da izbegnu da na osnovu obmana zaključe da duša živi sama od sebe, a telo samo od sebe i da, u njihovom življenju, postoji PREUSTANOVLJENA HARMONIJA. Na sličan način oni izvode zaključak da život duše utiče u život tela ili život tela u život duše, pa tako shvataju da INFLAKS može da bude DUHOVAN ili PRIRODAN: kad je, zapravo, istina, dokazana svakim objektom u stvaranju, da ono što je potonje ne deluje samo od sebe, nego od nečega što mu prethodi, iz čega je proizašlo; da zato ništa ne deluje (ne stupa u akciju) osim preko Prvog, koje zaista deluje od sebe, dakle od Boga. Pored toga, postoji samo jedan život, koji nije sposoban da bude stvoren, ali je nadmoćno sposoban da se uliva u oblike/forme organski prilagođene njegovom primanju: sve stvari u stvorenom univerzumu, u opštem i posebnom smislu, jesu takve forme.

[5] Mnogi veruju da je duša život, pa tako i da čovek, pošto živi od svoje duše, živi od svog sopstvenog života, dakle od sebe, pa posledično tome ne od ulivanja života od Boga. Ali takve osobe ne mogu da izbegnu vezivanje neke vrste Gordijevog čvora obmana, u koji upliću sva prosuđivanja svog uma, dok ništa osim bezumlja u odnosu na duhovne stvari ne ostane kao rezultat; ili konstruišu lavirint, iz kojeg njihov um nikada, nikakvom indicijom razuma, ne može da se vrati i ispetlja. Oni zapravo takođe spuštaju same sebe, kako izgleda, u pećine u podzemlju, gde obitavaju u večnoj tami.

[6] Jer iz takvog verovanja proizlaze bezbrojne obmane, od kojih je svaka užasna: kao da je Bog sebe pretočio i transkribovao u ljude, pa je tako svaki čovek vrsta božanstva koje živi samo od sebe, te zato čini dobro i mudar je od sebe; slično tome, da poseduje veru i dobročinstvo u sebi, pa ih i izvlači iz sebe, a ne iz Boga; ovo pored ostalih čudovišnih osećanja, kakva preovlađuju kod onih u paklu, koji su, dok su bili u svetu, verovali da priroda živi ili proizvodi život sopstvenom aktivnošću. Kada takvi gledaju prema nebu, njegova svetlost im se prikazuje kao puka gusta tama.

[7] Jednom sam iz neba čuo glas nekoga ko je rekao da kada bi iskra života u čoveku bila njegova, a ne od Boga u njemu, ne bi bilo neba niti ičega što tamo postoji; tako ne bi bilo ni crkve na zemlji, pa posledično tome ni večnog života.

Za dalje detalje u vezi sa ovim predmetom, može se konsultovati nezaboravni izveštaj[[7]](#footnote-7) u delu *BRAČNA LJUBAV 132-136*, kao i *ISTINSKA HRIŠĆANSKA RELIGIJA 48*.

**12. X. DUHOVNE STVARI, OVAKO ODEVENE U ČOVEKU, OMOGUĆAVAJU MU DA ŽIVI KAO RACIONALAN I MORALAN ČOVEK, DAKLE DUHOVNO PRIRODAN ČOVEK**

Ovo sledi kao zaključak izveden iz goreustanovljenog principa, da se duša zaodeva telom, kao što se čovek oblači u odeću. Jer duša se uliva u ljudski um, a kroz njega u telo, noseći sa sobom život koji neprestano prima od Gospoda i na taj način ga posredno prenosi u telo, gde, najčvršćim sjedinjavanjem, čini da telo deluje kao da živi. Iz ovoga, kao i hiljada iskustvenih svedočanstava, jasno je da ono što je duhovno, sjedinjeno sa onim što je materijalno, kao živa sila sa mrtvom silom, uzrokuje da čovek govori racionalno i ponaša se moralno.

[2] Izgleda kao da jezik i usne govore od izvesnog života u njima, kao i da se ruke i noge pokreću na sličan način, ali to je misao, koja je u sebi duhovna, koja govori i volja, koja je takođe duhovna, koja pokreće, a svaka od njih putem svojih organa, koji su po sebi materijalni, jer su uzeti iz prirodnog sveta. Da je ovo slučaj pokazuje se jasno kao na dnevnoj svetlosti, ako uzmemo u obzir sledeće: ako uklonimo misao iz govora, ne postaju li usne momenatlno neme? Isto tako, uklonimo li volju iz akcije, neće li ruke momentallno prestati da se pokreću?

[3] Jedinstvo (zajednica) duhovnih sa prirodnim stvarima i posledično pojavljivanje života u materijalnim objektima mogu se uporediti sa odličnim vinom u čistom sunđeru, slatkom plesni u grožđu, ukusnim sokom u jabuci ili aromatičnom mirisom cimeta. Vlakna koja svi oni sadrže su materijalne supstance, koji od sebe nemaju ni ukus ni miris, nego ih izvlače iz fluida i između njih: zato, ako iscedite te sokove, oni postaju mrtve niti. Isto je sa organima tela, ako bi život bio uklonjen.

[4] Da je čovek racionalno biće zahvaljujući jedinstvu duhovnih stvari sa prirodnim jasno je iz analitičkih procesa njegove misli; a da je moralno biće iz istog razloga jasno je iz odlika njegovog držanja i ispravnosti njegovog ponašanja. On to poseduje zahvaljujući svojoj sposobnosti da primi inflaks od Gospoda, preko anđeoskog neba, gde se nalazi samo boravište ljubavi i mudrosti, pa tako i racionalnosti i moralnosti. Iz toga se može zaključiti da jedinstvo duhovnog i prirodnog u čoveku čini da on živi kao duhovno prirodan čovek. Razlog što živi na sličan, a ipak različit način posle smrti, jeste to što je njegova duša tada zaodenuta supstancijalnim telom, kao što je u prirodnom svetu bila zaodenuta materijalnim telom.

[5] Mnogi veruju da se opažanja (percepcije) i misli uma, budući duhovne, ulivaju nekontrolisano, preko neorganizovanih formi. Tako sanjare pak oni koji nisu videli unutrašnjost glave, gde su opažanja i misli na početku i koji ne znaju da su tamo mozgovi, isprepletani i sačinjen od sive i bele materije, zajedno sa žlezdama, srčanim komorama i pregradama, a sve to obavijeno pokrivajućim membranama; i ko, slično tome, ne zna da čovek misli i želi umno ili bezumno u skladu sa zdravim ili poremećenim stanjem svih tih organa; posledično tome, da je razuman i moralan u skladu sa organskom strukturom svog uma. Jer racionalni vid čoveka, koji je razumevanje, bez formi organizovanih za prijem duhovne svetlosti, bio bi apstraktno ništa, baš kao što bi i njegov prirodni vid bio bez očiju; tako je i u drugim instancama.

**13. XI. PRIMANJE TOG INFLAKSA JE U SKLADU SA STANJEM LJUBAVI I MUDROSTI KOD ČOVEKA**

Da čovek nije život, nego organski prijemnik života od Boga i da ljubav u jedinstvu sa mudrošću jeste život; takođe, da je Bog sama ljubav i sama mudrost, pa tako i sam život, bilo je već pokazano. Odatle sledi da dokle god čovek voli mudrost ili dokle god ima mudrost unutar ljubavi, u toj meri je slika Božija, to jest prijemnik života od Boga; i, suprotno tome, da u onoj meri u kojoj je u suprotnoj ljubavi, pa time u bezumlju, u toj meri ne prima život od Boga, nego iz pakla, a taj se život zove smrt.

[2] Sama ljubav i sama mudrost nisu život, nego su Biće (*esse*) života. S druge strane, uživanja ljubavi i zadovoljstva mudrosti, koja su osećanja (naklonosti), sačinjavaju život; jer preko njih se Biće (*esse*) života manifestuje. Inflaks života od Boga nosi sa sobom ta uživanja i zadovoljstva; kao što uticaj svetlosti i topline u proleće prenosi uživanje i zadovoljstvo u ljudske umove, kao i u ptice i zveri svih vrsta, sve do biljaka koje tada puštaju pupoljke i postaju plodne. Jer uživanja ljubavi i zadovoljstva mudrosti proširuju um i prilagođavaju ga primanju (uticaja), baš kao što radost i ozarenost šire lice i prilagođavaju ga uticaju veselosti duše.

[3] Čovek koji je ganut ljubavlju prema mudrosti je kao Rajski vrt u kome se nalaze dva drveta, jedno od života, a drugo od znanja dobra i zla. Drvo života je prijemnik ljubavi i mudrosti od Boga, a drvo znanja dobra i zla je prijemnik (ljubavi i mudrosti) od samoga sebe. Čovek koji ih prima na potonji način jeste lud, a ipak i dalje za sebe veruje da je mudar poput Boga; ali onaj koji prima na prethodni način istinski je mudar i veruje da niko nije mudar osim samog Boga i da je čovek onoliko mudar koliko veruje u to, a još više ako to oseća i želi. Više o ovom predmetu može se naši u nezaboravnom izveštaju u delu *BRAČNA LJUBAV 132-136*.

[4] Ovde ću dodati tajnu (*arcanum*) koja ove činjenice potvrđuje iz neba. Svi anđeli neba okreću prednju stranu glave prema Gospodu kao suncu, a svi duhovi pakla okreću Mu zadnju stranu glave. Potonji primaju inflaks u osećanja svoje volje, koja su po sebi žudnje i čine da im razumevanje bude naklonjeno; ali prethodni primaju inflaks u osećanja svog razumevanja i čine da im volja bude naklonjena; oni su, zato u mudrosti, a ovi drugi u bezumlju. Jer ljudsko razumevanje (razum) obitava u cerebrumu (velikom mozgu), koji je iza čela, a volja u cerebelumu (malom mozgu), koji je na zadnjoj strani glave.

 [5] Ko ne zna da čovek koji je bezuman preko obmana nije naklonjen žudnjama svog sopstvenog zla i potvrđuje ih razlozima izvučenim iz razumevanja; dok mudar čovek preko istina vidi karakter žudnji u svojoj volji i obuzdava ih? Mudar čovek to čini, jer okreće lice Bogu, to jest veruje u Boga, a ne u samog sebe; ali bezuman čovek čini suprotno, jer okreće lice od Boga, to jest veruje u samog sebe, a ne u Boga. Verovati u samoga sebe je verovati da neko voli i mudar je od samoga sebe, a ne od Boga i to je označeno jedenjem sa drveta znanja dobra i zla; ali verovati u Boga je verovati da neko voli i mudar je od Boga, a ne od samoga sebe i to znači jesti sa drveta života. (*Otkrovenje 2:7*)

[6] Iz ovih razmatranja može biti shvaćeno, ali ipak samo kao u svetlosti meseca noću, da je prijem inflaksa života od Boga u skladu sa stanjem ljubavi i mudrosti kod čoveka. Ovaj inflaks može dalje da bude ilustrovan uticajem svetlosti i topline na biljke, koje cvetaju i donose plodove u skladu sa strukturom vlakana koja ih formiraju, pa tako i u skladu sa primanjem. Može takođe da bude ilustrovan uticajem zraka svetlosti na drago kamenje, koje ih modifikuje u boje, u skladu sa rasporedom delića od kojih je sačinjeno, pa dakle takođe u skladu sa primanjem; slično tome optičkim staklima i kapima kiše, koja prikazuju dugu u skladu sa svojim nagibom, prelamanjem, pa tako i primanjem svetlosti. Slično je sa ljudskim umovima u odnosu na duhovnu svetlost, koja proističe iz Gospoda kao sunca i neprestano se uliva, ali biva različito primana.

(*Referenca: ISTINSKA HRIŠĆANSKA RELIGIJA 48*)

**14. XII. ČOVEKOVO RAZUMEVANJE MOŽE DA BUDE UZDIGNUTO U SVETLOST, TO JEST, U MUDROST U KOJOJ SU ANĐELI NEBA, SHODNO KULTIVISANOSTI NJEGOVOG RAZUMA; A NJEGOVA VOLJA MOŽE DA BUDE UZDIGNUTA, NA SLIČAN NAČIN, U TOPLINU NEBA, TO JEST, U LJUBAV, U SKLADU SA DELIMA NJEGOVOG ŽIVOTA; ALI LJUBAV VOLJE NIJE UZDIGNUTA, OSIM AKO ČOVEK ŽELI I ČINI STVARI KOJIMA GA PODUČAVA MUDROST RAZUMEVANJA.**

Pod ljudskim umom treba razumeti dve sposobnosti, koje se nazivaju razum(evanje) i volja. Razumevanje je prijemnik svetlosti neba, koja je u svojoj suštini mudrost, a volja je prijemnik topline neba, koja je u svojoj suštini ljubav, kao što je već pokazano. Ovo dvoje, mudrost i ljubav, proizlaze iz Boga kao sunca i ulivaju se u nebo univerzalno i individualno, odakle anđeli imaju mudrost i ljubav; takođe se ulivaju u ovaj svet univerzalno i individualno, odakle ljudi imaju mudrost i ljubav.

[2] Štaviše, ova dva principa proizlaze od Gospoda u jedinstvu i na sličan se način jedinstveno ulivaju u duše anđela i ljudi; ali ne bivaju primljeni u jedinstvu u njihovim umovima. Prvo što se tu prima je svetlost, koja formira razumevanje i, po sporim stepenima, ljubav koja formira volju. Ovo je takođe od Proviđenja: jer svaki čovek treba da bude obnovljen, to jest, reformisan (preobražen); ovo se postiže pomoću razumevanja. Jer on od ranog detinjstva treba da upije znanje istine i dobra, koje će ga naučiti da ispravno živi, to jest da želi i čini ispravno; zato se njegova volja formira preko razumevanja.

[3] Zbog ovog cilja, čoveku je data sposobnost uzdizanja razumevanja gotovo do svetlosti u kojoj su anđeli neba, da bi mogao da vidi šta treba da želi, pa tako i čini, da bi bio prosperitetan u svetu tokom svog vremena i blagosloven posle smrti do večnosti. On postaje prosperitetan i blagosloven ako sebi pribavi mudrost i tako drži svoju volju u poslušnosti; ali neprosperitetan i nesrećan ako svoje razumevanje učini poslušnim volji. Razlog je to što volja od rođenja inklinira zlu, čak i onom ogromnom; zato, kad volja ne bi bila obuzdavana sredstvima razumevanja, čovek bi hrlio u zlodela, zaista, od svoje urođene divlje prirode, uništavao bi i ubijao, samoga sebe radi, sve koji mu nisu naklonjeni i koji mu ne podilaze.

[4] Pored toga, kad razumevanje ne bi moglo da bude odvojeno usavršeno, a volja preko njega, čovek ne bi bio čovek nego zver. Jer bez tog razdvajanja i bez postavljanja razumevanja iznad volje, on ne bi mogao da misli i od misli da govori, već samo da izražava svoja osećanja zvucima; niti bi mogao da deluje na osnovu razuma, već samo po instinktu; još manje bi mogao da zna stvari koje su od Boga i preko njih da spozna Boga i tako bude sjedinjen sa njim i da živi večno. Jer čovek misli i želi kao od sebe; to razmišljanje i voljnost kao od sebe jeste uzajamni element kod sjedinjavanja: jer ne može biti sjedinjavanja bez uzajamnosti, kao što ne može biti sjedinjavanja aktivnog sa pasivnim bez reakcije. Samo Bog deluje (jeste aktivan), a čovek se podvrgava delovanju; izgleda da reaguje kao od sebe, iako je to iznutra od Boga.

[5] Iz ovih razmatranja, pravilno shvaćenih, može da se vidi šta je priroda ljubavi čovekove volje ako je uzdignuta preko razumevanja, a kakva je njena priroda kad nije uzdignuta; posledično tome, kakva je priroda čoveka. Ali priroda onog čoveka čija volja nije uzdignuta preko razumevanja, biće ilustrovana poređenjima. On je kao orao koji visoko leti, koji se, čim dole ispod primeti hranu koja je objekat njegove želje, poput pilića, mladih labudova ili čak jaganjaca, obrušava u trenutku i proždire ih. On je takođe poput preljubnika, koji dole u podrumu skriva bludnicu, a po prilici odlazi u najviše stanove kuće i mudro razgovara sa ukućanima na temu čednosti, a s vremena na vreme se iskrada iz društva i tamo dole ugađa sebi sa svojom bludnicom.

[6] On je takođe kao lopov u tornju, koji se pretvara da odatle stražari, ali koji, čim vidi objekat pljačke ispod, hrli dole da ga ščepa. On takođe može da bude upoređen sa močvarnim muvama, koje u rojevima lete iznad konja dok je u trku, ali padaju kad se konj zaustavi i poniru u svoju baruštinu. Takav je čovek čija volja nije uzdignuta preko razumevanja; jer on tada ostaje ispod, kod nogu, potopljen u nečiste stvari prirode i žudnje svojih čula. Potpuno je drugačije sa onima koji potčinjavaju primamljivost žudnji volje pomoću mudrosti razumevanja. Kod njih razumevanje kasnije ulazi u bračni zavet sa voljom, kao i mudrost sa ljubavlju i oni obitavaju iznad sa najvećim uživanjem.

**15. XIII. POTPUNO JE DRUGAČIJE SA ZVERIMA**

Oni koji produđuju na osnovu pukog izgleda prezentovanog čulima tela zaključuju da zveri imaju volju i razumevanje na isti način kao ljudi, te da je tako jedina razlika u tome što čovek ume da govori i tako saopšti stvari o kojima misli i koje želi, dok zveri mogu da ih izraze samo zvucima. Zveri, međutim, nemaju volju ni razumevanje, već samo sličnost sa njima, koju učeni nazivaju analogijom.

[2] Čovek je čovek, jer se njegovo razumevanje može uzdići iznad želja njegove volje, pa ih tako, gledajući odozgo, može znati i videti i upravljati njima; ali zver (životinja) je zver, jer je njene želje nagone da čini štagod da čini. Čovek je zato čovek na osnovu činjenice da se njegova volja pokorava njegovom razumevanju; a životinja je životinja na osnovu toga što se njeno razumevanje pokorava njenoj volji. Iz ovih razmatranja sledi zaključak: da je čovekovo razumevanje živo, pa zato istinsko razumevanje, jer prima svetlost koja se uliva iz neba, preuzima je i doživljava kao sopstvenu i na osnovu nje razmišlja analitički sa svim raznolikostima, a sve to kao od sebe; i da je čovekova volja živa, pa zato istinska volja, jer prima utičuću ljubav neba i od nje deluje kao od sebe; ali da je slučaj suprotan sa životinjama.

[3] Zbog toga se oni koji misle od žudnji volje upoređuju sa životinjama i, jednako tome, u duhovnom svetu iz daljine deluju kao životinje; takođe se i ponašaju kao zveri, uz samo jednu razliku, a to je da mogu da se ponašaju drugačije ako žele. Oni, s druge strane, koji obuzdavaju žudnje svoje volje uz pomoć razumevanja i zato se ponašaju razumno i mudro, pojavljuju se u duhovnom svetu kao ljudi i jesu anđeli neba.

[4] Jednom rečju, volja i razumevanje kod životinja uvek deluju zajedno i zato što je volja po sebi slepa, jer je stvar topline, a ne svetlosti, ona i razumevanje čini slepim. Zato zver ne poznaje i ne razume sopstveno činjenje; ipak čini, bez obzira, jer je aktivna na osnovu inflaksa iz duhovnog sveta, a ta akcija je instinkt.

[5] Smatra se da životinja na osnovu razumevanja misli šta da čini; ali nikako nije tako: ona se navodi da čini isključivo iz prirodne ljubavi, koja je u njoj od stvaranja, uz pomoć telesnih čula. Razlog što čovek misli i govori je jednostavno to što je njegovo razumevanje sposobno da bude odvojeno od volje i bude uzdignuto čak u svetlost neba; jer razum(evanje) misli, a misao govori.

[6] Razlog zbog koga životinje deluju u skladu sa zakonima reda upisanim u njihovu prirodu, a neke od njih (za razliku od mnogih ljudi) na, kako izgleda, moralan i racionalan način, jeste to što je njihovo razumevanje u slepoj poslušnosti prema željama njihove volje, pa zato nisu bile u stanju da iskvare te želje izopačenim rezonovanjem, kao što to čine ljudi. Potrebno je primetiti da pod voljom i razumevanjem životinja u gorenavedenom smislu, mislimo na izvesnu sličnost i analogiju sa tim sposobnostima. Te analogije se označavaju nazivima tih sposobnosti na osnovu pojavnosti (izgleda).

[7] Život životinje može da se uporedi sa hodačem u snu (mesečarom), koji hoda i čini na osnovu volje, dok razumevanje spava; takođe i sa slepim čovekom, koji hoda ulicama tako što ga vodi pas; ili sa idiotom, koji iz običaja i navike radi svoj posao po pravilima. Na sličan način može da se uporedi sa osobom lišenom pamćenja, pa tako i razumevanja, koja ipak zna kako da se obuče, jede hranu koju voli, da voli seks, da hoda ulicama od kuće do kuće i da čini stvari koje umiruju čula i ugađaju telu, preko draži i zadovoljstava stvari koje ga privlače, iako ne misli, pa tako ne može ni da govori.

[8] Iz ovih razmatranja očigledno je koliko greše oni koji veruju da životinje uživaju racionalnost i da se samo po spoljašnjoj formi razlikuju od ljudi i po svojoj nesposobnosti da govorom izraze racionalne stvari koje kriju u sebi; iz tih obmana mnogi čak zaključuju da, ako čovek živi posle smrti, živi i životinja; kao i da, suprotno, da ako životinja ne živi posle smrti, ne živi ni čovek; pored ostalih maštarija, izraslih iz neznanja, a u vezi sa voljom i razumevanjem, kao i u pogledu stepena, putem kojih se, kao po stepeništu, čovekov um uspinje ka nebu.

**16. XIV. POSTOJE TRI STEPENA U DUHOVNOM SVETU I TRI STEPENA U PRIRODNOM SVETU, DO SADA NEPOZNATA, U SKLADU SA KOJIMA SE DEŠAVA SAV INFLAKS**

Otkriveno je israživanjem uzroka preko efekata da postoje dve vrste stepena: jedna u kojoj su stvari prethodne i potonje i druga u kojoj su veće i manje. Stepeni koji razdvajaju prethodne od potonjih stvari treba da se nazivaju STEPENIMA VISINE ili ODVOJENIM STEPENIMA; ali stepeni kojima se veće stvari razlikuju od manjih treba da se nazivaju STEPENIMA ŠIRINE kao i NEPREKIDNIM STEPENIMA.

[2] Stepeni visine ili odvojeni stepeni, jesu kao generacije i kompozicije jedne stvari od druge; kao, na primer, nekog nerva od njegovih vlakana i svakog vlakna od njegovih niti; ili nekog komada drveta, kamena ili metala od njegovih delova i svakog dela od njegovih delića. Ali stepeni širine ili neprekidni stepeni su kao povećanja i smanjenja istog stepena visine u smislu prostranstva, dužine, visine i dubine; kao kod veće ili manje zapremine vode, vazduha ili etera; i kod velike i male količine drveta, kamena ili metala.

[3] Sve stvari u opštem i posebnom smislu u oba sveta, duhovnom i prirodnom, jesu samim stvaranjem u stepenima obe vrste. Celo životinjsko kraljevstvo u ovom svetu je u ovim stepenima, u opštem i posebnom smislu; slično je i sa celim biljnim kraljevstvom i celim mineralnim kraljevstvom; takođe i sa atmosferskim širenjem od sunca sve do zemlje.

[4] Postoje, zbog toga, tri atmosfere, odvojene i različite u skladu sa stepenima visine, u duhovnom kao i prirodnom svetu, jer svaki svet ima sunce; ali atmosfere duhovnog sveta, dejstvom svog porekla, jesu supstancijalne, a atmosfere prirodnog sveta, dejstvom svog porekla, jesu materijalne. Štaviše, pošto atmosfere vode poreklo od svojih izvora u skladu sa tim stepenima i sadržaoci su svetlosti i topline, kao vozila kojima se oni prenose, sledi da postoje tri stepena svetlosti i topline; a pošto je svetlost u duhovnom svetu u suštini mudrost, a toplina je tamo u svojoj suštini ljubav, kao što je pokazano gore u odgovarajućem članku, takođe sledi da postoje tri stepena mudrosti i tri stepena ljubavi, pa posledično i tri stepena života; jer oni su gradirani onim stvarima kroz koje prolaze.

[5] Zbog toga postoje tri anđeoska neba: vrhovno, koje se naziva i trećim nebom, nastanjeno anđelima najvišeg stepena; srednje, koje se naziva i drugim nebom, nastanjeno anđelima srednjeg stepena; i najniže, koje se naziva i prvim nebom, nastanjeno anđelima najnižeg stepena. Ova neba se takođe razlikuju u skladu sa stepenima mudrosti i ljubavi: oni u najnižem nebu su u ljubavi prema znanju istina i dobara; oni u srednjem nebu su u ljubavi prema njihovom razumevanju; a oni u vrhovnom nebu su u ljubavi prema mudrosti, to jest, životu u skladu sa sa tim istinama i dobrima koje znaju i razumeju.

[6] Pošto su anđeoska neba razdvojena u tri stepena, takav je i ljudski um, jer je ljudski um slika neba, to jest, on je nebo u najmanjem obliku. Zbog toga čovek može da postane anđeo jednog od ta tri neba; on to postaje u skladu sa svojim primanjem mudrosti i ljubavi od Gospoda: anđeo najnižeg neba ako samo prima ljubav prema znanju istina i dobara; anđeo srednjeg neba ako prima ljubav prema njihovom razumevanju; i anđeo vrhovnog neba ako prima ljubav prema tome da bude mudar, to jest, življenju u skladu sa njima. Da je ljudski um podeljen na tri regije, u skladu sa tri neba, može se videti iz nezaboravnog izveštaja u daljem toku ovog teksta. Zbog toga je jasno da se sav duhovni inflaks prema čoveku i u čoveka od Gospoda spušta kroz ova tri stepena i da ga čovek prima u skladu sa stepenom mudrosti i ljubavi na kome se nalazi.

(*Referenca: Bračna ljubav 270*)

[7] Znanje o ovim stepenima je, u današnje vreme, od najveće vrednosti; jer mnogo ljudi, što je posledica neznanja o njima, ostaju i drže se najnižeg stepena, u kome su čula njihovog tela; i iz njihovog neznanja, koje je gusta tama razumevanja, oni ne mogu da budu uzdignuti u duhovnu svetlost, koja je iznad njih. Zato ih naturalizam obuzima, naizgled spontano, čim pokušaju da uđu u bilo kakvo ispitivanje i istraživanje u vezi sa dušom i ljudskim umom i njegovom racionalnošću; još i više ako prošire svoje ispitivanje do neba i života posle smrti. Zato postaju kao osobe koje stoje na pijacama sa teleskopima u rukama, koje gledaju u nebo i iznose zaludna predviđanja; takođe i kao osobe koje razgovaraju i rezonuju o svakom predmetu koji vide i svemu što čuju, bez bilo čega racionalnog iz razumevanja u njihovim primedbama; oni su kao mesari, koji za sebe veruju da su vešti anatomi, jer su istraživali utrobu volova i ovaca spolja, ali ne i iznutra.

[8] Istina je, međutim, da misliti od inflaksa prirodne svetlosti (*lumen*) neprosvetljeni inflaksom duhovne svetlosti, jeste puko sanjarenje, a govoriti od takve misli jeste davati zaludne izjave, poput gatara. Dalji detalji u vezi sa stepenima mogu se videti u delu *Božanska ljubav i mudrost 173-281*.

**17. XV. KRAJNJI CILJEVI SU U PRVOM STEPENU, UZROCI U DRUGOM, A EFEKTI U TREĆEM**

Ko ne vidi da kraj (cilj) nije uzrok, nego da proizvodi uzrok i da uzrok nije efekat, nego da proizvodi efekte, posledično tome da su ovo tri različite stvari koje slede jedna drugu po redu? Krajnji cilj kod čoveka jeste ljubav njegove volje; jer ono što čovek voli, to predlaže sebi i namerava: uzrok kod njega jeste razum njegovog razumevanja; jer preko razuma kraj traga za srednjim ili efikasnim uzrocima; a efekat je činjenje tela, od njih i u skladu sa krajem i uzrokom. Zato postoje tri stvari u čoveku, koje slede jedna drugu po redu, na isti način na koji stepeni visine slede jedan drugog. Kada su ta tri uspostavljena, kraj (cilj) je unutar uzroka i, putem uzroka, kraj je u efektu: zato ova tri stepena postoje zajedno u efektu. Na osnovu ovoga u Božjoj Reči se kaže da će svakome biti suđeno u skladu sa njegovim činjenjem: jer su krajnji cilj, koji je ljubav njegove volje i uzrok, ili razumnost njegovog razumevanja simultano prisutni u efektima, koji su dela njegovog tela: zato je u njima sadržan kvalitet celog čoveka.

[2] Oni koji ne znaju ove istine, i ne razlikuju predmet razuma, ne mogu da izbegnu poništavanje ideja svojih misli, preko Epikurovih atoma, Lajbnicovih monada ili Volfovih prostih supstanci. Neminovno, zbog toga, oni zatvaraju razumevanje kao rezom, tako da ne može ni da misli iz razuma o duhovnom inflaksu, jer ne može da misli ni o kakvoj progresiji; jer, kaže autor u vezi sa svojom prostom supstancom, ako se podeli pada u ništa. Zato razumevanje ostaje u sopstvenoj prvoj svetlosti (*lumen*), koja samo proističe iz telesnih čula i ne napreduje ni korak dalje. Zato nije poznato ništa osim da je duhovno samo razređeno prirodno; da životinje imaju racionalnost isto kao čovek; i da je duša dašak vetra, kao ono što se izdiše iz grudi kad osoba umire; pored mnogih ideja, koje nisu od svetlosti, nego od guste tame.

[3] Kako sve stvari u duhovnom svetu i sve stvari u prirodnom svetu, proističu u skladu sa ovim stepenima, kao što je pokazano u prethodnom članku, jasno je da se inteligencija ispravno sastoji u njihovom poznavanju i razlikovanju, kao i viđenju po pripadajućem redu. Putem ovih stepena, takođe, svaki čovek se poznaje po svom kvalitetu, kad je njegova ljubav poznata; jer, kao što je gore razmotreno, krajnji cilj koji je od ljubavi, uzroci koji su od razumevanja i efekti koji su od tela slede iz njegove ljubavi, kao drvo iz svog semena i plod iz drveta.

[4] Postoje tri vrste ljubavi: ljubav prema nebu, ljubav prema svetu i ljubav prema sebi (samoljublje); ljubav prema nebu je duhovna, ljubav prema svetu materijalna, a ljubav prema sebi telesna. Kad je ljubav duhovna, sve stvari koje iz nje ishode, kao oblici iz suštine, izvlače duhovni kvalitet: tako isto, ako je glavna ljubav ljubav prema svetu ili bogatstvu, pa teko materijalna, sve stvari koje iz nje ishode, kao derivati iz svog prvobitnog izvora, izvlače materijalni kvalitet: tako, opet, ako je glavna ljubav ljubav prema sebi ili uzvišenosti nad svima ostalima, sve stvari koje slede iz nje izvlače telesni kvalitet; jer čovek koji ceni ovu ljubav uvažava samo sebe i zato utapa misli svog uma u telo. Zbog toga, kao što je upravo rečeno, onaj koji poznaje nečiju vladajuću ljubav, a u isto vreme je upoznat sa progresijom ciljeva do uzroka i uzroka do efekata, koje stvari slede jedna drugu po redu, u skladu sa stepenima visine, zna celog čoveka. Na ovaj način anđeli neba znaju svakoga s kim razgovaraju: oni opažaju njegovu ljubav iz tona njegovog glasa, iz njegovog lica vide njegovu sliku, a iz gestova tela njegov karakter.

**18. XVI. ZATO JE OČIGLEDNO ŠTA JE PRIRODA DUHOVNOG INFLAKSA OD NJEGOVOG IZVORA DO NJEGOVIH EFEKATA**

Duhovni inflaks do sada je bio izvođen iz duše u telo, ali ne od Boga u dušu i tako u telo. Ovo je činjeno zato što niko nije imao nikakvo znanje u vezi sa duhovnim svetom i tamošnjim suncem, od koga sve duhovne stvari teku napred kao iz svoje fontane: zbog toga niko nije imao nikakvo znanje u vezi sa inflaksom duhovnih stvari u prirodne.

[2] Sada, pošto je meni bilo omogućeno da istovremeno budem u duhovnom i materijalnom svetu i tako vidim svaki svet i svako sunce, obavezan sam svojom savešću da te stvari objavim. Jer od kakve je koristi znanje, ako nije saopšteno? Šta je to, nego kao prikupljati i odlagati dragocenosti u sanduk i samo ih povremeno pregledati i prebrojavati, bez ikakve namere da ih stavimo u upotrebu? To nije ništa do duhovni tvrdičluk.

[3] Ali da bi bilo u potpunosti poznato šta je duhovni inflaks i kakva je njegova priroda, neophodno je (znati) šta ono što je DUHOVNO jeste u svojoj suštini, a šta ono što je PRIRODNO; takođe i šta je LJUDSKA DUŠA: da ova kratka rasprava ne bi bila manjkava zbog neznanja o ovim predmetima, biće korisno konsultovati neke nezaboravne izveštaje uključene u delo BRAČNA LJUBAV: u vezi sa onim što je DUHOVNO, nezaboravni izveštaj u *br. 326-329*; u vezi sa LJUDSKOM DUŠOM *br 315*; I u vezi sa INFLAKSOM DUHOVNIH STVARI U PRIRODNE *br. 380* I još potpunije *br. 415-422*.[[8]](#footnote-8)

19. Ovim opservacijama dodaću sledeći NEZABORAVNI IZVEŠTAJ. Pošto su ove stranice bile napisane, molio sam se Gospodu da mi bude dozvoljeno da razgovaram sa nekim učenicima ARISTOTELA i istovremeno sa nekim učenicima DEKARTA i nekim učenicima LAJBNICA, da bih mogao da saznam mišljenja njihovih umova u vezi sa interakcijom duše i tela. Po završetku moje molitve pojavilo se devet ljudi – tri sledbenika Aristotela, tri Dekarta i tri Lajbnica – koji su stajali oko mene; poštovaoci Aristotela sa leve strane, sledbenici Dekarta sa desne i poštovaoci Lajbnica iza. Na primetnoj udaljenosti, kao i međusobno udaljene jednu od druge, video sam tri osobe krunisane lovorom, za koje sam znao, preko utičuće percepcije, da su tri lidera ili majstora lično. Iza Lajbnica stajala je osoba koja držala skut njegove odeće, što je, kako mi je rečeno, bio Volf[[9]](#footnote-9). Ovih devet ljudi, kad su ugledali jedni druge, najpre su se međusobno pozdravili ljubaznim govorom, a onda se upustili u razgovor.

[2] Ali tada se odozdo uzdigao jedan duh sa bakljom u desnoj ruci, kojom je mahao pred njihovim licima, usled čega su postali neprijatelji, trojica protiv trojice, besno gledajući jedan drugoga, jer su bili obuzeti žudnjom prema prepirci i svađi. Tada su Aristotelijanci, koji su bili i predavači (u školi), počeli da govore, rekavši: “Ko ne vidi da se objekti ulivaju kroz čula u dušu, kao što čovek ulazi u prostoriju kroz vrata i da duša misli u skladu sa tim inflaksom? Kad ljubavnik ugleda prekrasnu devicu ili svoju nevestu, zar mu oko ne zacakli i ne prenese ljubav prema njoj u dušu? Kad tvrdica vidi vreće novca, zar ne izgara za njima svim čulima i tako čini da taj elan uđe u dušu i razbudi želju da ih poseduje? Kad sujetan čovek čuje da ga neko hvali, zar ne načulji uši i zar time ne prenosi te pohvale u dušu? Zar telesna čula nisu kao spoljna dvorišta, kroz koja je jedino moguć ulaz u dušu? Iz ovih razmatranja i bezbrojnih drugih, slične prirode, ko može da zaključi drugačije nego da taj inflaks potiče iz prirode i da je fizički?”

[3] Dok su oni tako govorili, sledbenici Dekarta držali su prste na čelu; sada ih sklanjajući odgovorili su, rekavši: “Ah, pa vi govorite na osnovu pojava. Zar ne znate da oko ne voli devicu ili nevestu samo od sebe, nego iz duše; i isto tako da telesna čula ne žude za vrećama novca sama od sebe, nego iz duše? I takođe da uši ne gutaju pohvale laskavaca ni na koji drugi način? Nije li percepcija ta koja uzrokuje senzaciju? A percepcija je iz duše, a ne iz telesnog organa. Zbog toga, šta čini da oko vidi, uho čuje, a ostali organi osećaju, ako ne duša? Iz ovih razmatranja i bezbrojnih drugih njima sličnih, svako čija mudrost se izdiže iznad stvari telesnih čula, zaključuje da nema inflaksa iz tela u dušu, nego iz duše u telo; taj inflaks nazivamo Povremenim, a takođe i Duhovnim Inflaksom.

[4] Kada se i ovo čulo, tri čoveka koja su stajala iz prethodnih tročlanih grupa, koja su davala prednost Lajbnicu, počela su da govore, rekavši: “Saslušali smo argumente obeju strana i uporedili ih; izvukli smo zaključak da su u mnogim delovima potonji jači od prethodnih, a da su u mnogim drugim prethodni jači od potonjih; zbog toga ćemo, ako dozvolite, regulisati spor. Upitani “Kako?” oni su odgovorili: “Nema nikakvog inflaksa iz duše u telo, niti iz tela u dušu; nego postoji jedinstveno i trenutno delovanje obeju zajedno, čemu je cenjeni autor dao elegantno ime, nazivajući ga Preustanovljenom Harmonijom.

[5] Posle ovoga duh sa bakljom ponovo se pojavio. Ovoga puta, međutim, baklja je bila u levoj ruci; zbog toga su ideje svih njih postale pomućene i svi su odjednom povikali: “Ni naša duša niti naše telo ne znaju na kojoj strani treba da budemo: zbog toga nam dopustite da rešimo ovaj spor žrebom i povinovaćemo se onome što prvo bude izvučeno”. Onda su uzeli tri lista papira i na jednom napisali FIZIČKI INFLAKS, na drugom DUHOVNI INFLAKS, a na trećem PREUSTANOVLJENA HARMONIJA; i sve su ih stavili u šešir. Zatim su između sebe izabrali jednog, koji je, zavukavši ruku, izvukao onaj na kome je pisalo DUHOVNI INFLAKS. Videvši ga i pročitavši, svi su rekli – neki čistim i tečnim, a neki tihim i prigušenim glasom – “Držimo se ovoga, jer je prvo izvučeno”.

[6] Ali onda je anđeo iznenada istupio i rekao: “Ne zamišljajte da je papir u prilog Duhovnog Inflaksa bio prvi izvučen slučajno, jer to je bilo od Proviđenja. Zato što ste u konfuznim idejama, ne vidite istinu o tome; ali stvarna istina pokazala se ruci onoga koji je izvlačio žreb, da biste je mogli požnjeti kao svoju saglasnost.

20. Jednom sam upitan kako sam od filosofa postao teolog i odgovorio sam: “Na isti način na koji su ribari učinjeni Gospodovim učenicima i apostolima; i takođe tako što sam od rane mladosti bio duhovni ribar”. Na to je moj ispitivač upitao: “Šta je duhovni ribar”? Odgovorio sam: “Ribar, u Božjoj Reči, u unutrašnjem smislu označava čoveka koji istražuje i podučava prirodne istine, a potom duhovne istine, na racionalan način”.

(*Referenca: Jezekilj 47:9-10*)

[2] Na njegov upit: “Kako je to pokazano?” rekao sam: “Ovim odlomcima u Reči: “I nestaće vode iz mora, i reka će presahnuti i zasušiti se. I tužiće ribari i biće setni svi koji bacaju udicu, i koji razapinju mrežu po vodama zabrinuće se.” (*Isaija 19:5,8*). Na drugom mestu je rečeno: “I ribari će stajati kraj njega od Engada do En-eglaima i razapinjati mreže; i biće riba svakojakih vrlo mnogo kao u velikom moru.” (*Jezekilj 47:10*). I na drugom mestu: “Gle, ja ću poslati mnoge ribare, govori Gospod, da ih love, i posle ću poslati mnoge lovce da ih love po svakoj gori i po svakom humu i po raselinama kamenim.” (*Jeremija 16:16*). Zbog toga je očigledno zašto je Gospod izabrao ribare za svoje učenike i rekao: “Hajdete za mnom, i učiniću vas lovcima ljudskim (*ribarima ljudi – p.p.)* (*Matej 4:19, Marko 1:17*) i zašto je rekao Petru, pošto je ovaj ulovio mnoštvo riba: “Odsele ćeš ljude loviti.” (*Luka 5:10*)

(*Referenca: Jezekilj 47:9-10*)

[3] Kasnije sam demonstrirao poreklo ovog značenja ribara u APOKALIPSI OTKRIVENOJ: naime, da pošto voda označava prirodne istine (*br. 50, 932*), a isto tako i reka (*br. 409, 932*), riba označava one koji su u prirodnim istinama (*br 405*); pa zato ribari označavaju one koji istražuju i podučavaju istine.

[4] Čuvši ovo, moj ispitivač je povišenim glasom rekao: “Sada mogu da razumem zašto je Gospod pozvao sve te ribare da budu njegovi učenici; I zato se ne čudim što je takođe odabrao i tebe, pošto si, kako si sam primetio, od rane mladosti bio ribar u duhovnom smislu, to jest, istraživač prirodnih istina: a razlog što si sada postao istraživač duhovnih istina jeste u tome što su ove utemeljene u prethodnim.” Ovome je dodao, budući čovek od razuma, da “samo sam Gospod zna ko je odgovarajuća osoba da shvati i podučava stvari koje pripadaju Njegovoj Novoj Crkvi; da li neko od velikodostojnika ili neko od njihovih domaćih slugu.” Pored toga, nastavio je: “Koji hrišćanski teolog ne proučava filosofiju u školama, pre nego što diplomira kao teolog? Iz kog drugog izvora on ima inteligenciju?”

[5] Produživši rekao je: “Pošto si postao teolog, objasni šta je tvoja teologija?” Odgovorio sam: “Ovo su njena dva principa: BOG JE JEDAN i POSTOJI JEDINSTVO DOBROČINSTVA I VERE. Na ovo je odgovorio: “Ko negira te principe?” Odvratio sam: “Teologija današnjice, kada se ispita iznutra.”

1. Isti tekstovi mogu se naći u delu ISTINSKA HRIŠĆANSKA RELIGIJA br. 280, 697, 35, 77, 12 [↑](#footnote-ref-1)
2. *Beše Videlo istinito koje obasjava svakog čoveka koji dolazi na svet.* [↑](#footnote-ref-2)
3. Pravedni gnev, čiji cilj nije uništenje, već uklanjanje zla (p.p.) [↑](#footnote-ref-3)
4. Odnosno, “žrtve mrtvih”. [↑](#footnote-ref-4)
5. Odnosno, “kao mrtve ovog sveta“. [↑](#footnote-ref-5)
6. Odnosno, „sinove smrti“. [↑](#footnote-ref-6)
7. U engleskom prevodu: memorable relation – opšti naziv za opise Svedenborgovih susreta, razgovora i doživljaja u svetu duhova. [↑](#footnote-ref-7)
8. Isti tekstovi ponovljeni su u ISTINSKOJ HRIŠĆANSKOJ RELIGIJI i mogu se naći u br. 280, 697, 35, 77 i 12.  [↑](#footnote-ref-8)
9. Kristijan Volf (1679–1754), vrlo uticajni nemački filosof, blizak Lajbnicu (otuda termin Lajbnicovsko-Volfovska filosofija), jedan od najistaknutijih iz doba Nemačke Prosvećenosti. Kant ga je u predgovoru svom delu “Kritika čistog uma”označio kao “najvećeg od svih dogmatskih filosofa”. [↑](#footnote-ref-9)